

2. Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland ska ersätta rättegångskostnaderna.
3. Konungariket Spanien och Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader.

(¹) EUT C 32, 7.2.2009.

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 12 oktober 2010 (begäran om förhandsavgörande från Vestre Landsret — Danmark) — Ingeniørforeningen i Danmark, som för talan för Ole Andersen, mot Region Syddanmark

(Mål C-499/08) (¹)

(Direktiv 2000/78/EG — Likabehandling i arbetslivet — Förbud mot åldersdiskriminering — Avgångsvederlag betalas inte till arbetstagare som uppfyller villkoren för att få ålderspension)

(2010/C 346/10)

Rättegångsspråk: danska

Hänskjutande domstol

Vestre Landsret

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Ingeniørforeningen i Danmark, som för talan för Ole Andersen

Svarande: Region Syddanmark

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Vestre Landsret — Tolkning av artiklarna 2 och 6 i rådets direktiv 2000/78/EG av den 27 november 2000 om inrättande av en allmän ram för likabehandling i arbetslivet (EGT L 303, s. 16) — Nationell lagstiftning som föreskriver att avgångsvederlag ska utbetalas till tjänstemän som har uppsagts efter ett visst antal års anställning hos samma arbetsgivare, såvida dessa tjänstemän inte har uppnått den ålder vid vilken de har rätt att uppbära ålderspension från arbetsgivaren — Direkt eller indirekt diskriminering på grund av ålder

Domslut

Artiklarna 2 och 6.1 i rådets direktiv 2000/78 om inrättande av en allmän ram för likabehandling av den 27 november 2000 ska tolkas så, att de utgör hinder för en nationell lagstiftning enligt vilken de arbetstagare som uppfyller villkoren för att erhålla ålderspension som

deras arbetsgivare betalar ut med stöd av en pensionsförsäkring som de anslutits till innan de fyllt 50 år, enbart av detta skäl, inte kan erhålla avgångsvederlag, vilket är avsett att främja övergång till annan systerställning för arbetstagare som varit anställda i mer än tolv år i företaget.

(¹) EUT C 19 av den 24 januari 2009.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 28 oktober 2010 — Europeiska kommissionen mot Republiken Malta

(Mål C-508/08) (¹)

(Fördragsbrott — Frihet att tillhandahålla tjänster på sjötransportområdet — Förordning (EEG) nr 3577/92 — Artiklarna 1 och 4 — Sjötransporttjänster inom en medlemsstat (cabotage) — Skyldighet att ingå avtal om allmän trafik på icke-diskriminerande grund — Ingående av ett avtal om ensamrätt före dagen för en medlemsstats anslutning till unionen, utan att det dessförinnan genomförts någon anbudsinfordran)

(2010/C 346/11)

Rättegångsspråk: maltesiska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: J. Aquilina och K. Simonsson)

Svarande: Republiken Malta (ombud: S. Camilleri, L. Spiteri och A. Fenech)

Saken

Fördragsbrott — Åsidosättande av rådets förordning (EEG) nr 3577/92 av den 7 december 1992 om tillämpning av principen om frihet att tillhandahålla tjänster på sjötransportområdet inom en medlemsstat (cabotage) (EGT L 364, s. 7; svensk specialutgåva, område 6, volym 3, s. 203) — Ingående av ett avtal om ensamrätt utan föregående anbudsinfordran för att säkerställa sjöfartsförbindelsen mellan Malta och Gozo

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Europeiska kommissionen ska ersätta rättegångskostnaderna.*

(¹) EUT C 32, 7.2.2009.